

Hageja väidab, et osas, milles komisjon asus seisukohale, et Saksamaa Liitvabariik ei ole selgitanud, et siseriiklikud õigusnormid tagavad kõrgema kaitstuse taseme kui direktiiv 2009/48/EÜ, rikub vaidlustatud otsus samuti EUTL artikli 114 lõikeid 4 ja 6 ning seega aluslepinguid EUTL artikli 263 teise lõigu kolmanda võimaluse tähenduses, kuna siseriiklikud õigusnormid, mis näevad mänguasjade jaoks ette piirnõrmed arseenile, antimonile ja elavhõbedale, tagavad tegelikult laste tervise kaitsmise kõrgemal tasemel kui direktiiv 2009/48/EÜ, nad ei lähe kaugemale selle eesmärgi saavutamiseks vajalikust ning Saksamaa Liitvabariik on seda pealegi Euroopa Kohtu praktika tähenduses piisavalt tõendanud.

(¹) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. juuni 2009. aasta direktiiv 2009/48/EÜ mänguasjade ohutuse kohta (ELT L 170, lk 1).

23. mail 2012 esitatud hagi — *Elitaliana versus Eulex Kosovo ja Starlite Aviation Operations*

(Kohtuasi T-213/12)

(2012/C 200/40)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Elitaliana SpA (Rooma, Itaalia) (esindaja: advokaat R. Colagrande)

Kostjad: Eulex Kosovo — European Union Rule of Law Mission (Pristina, Kosovo Vabariik) ja Starlite Aviation Operations (Dublin, Iirimaa)

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada Eulexi aktid (mille kuupäev ja sisu on hagejale teadmata), millega sõlmiti hankeleping „EuropeAid/131516/D/SER/XK — Helicopter Support to the EULEX Mission in Kosovo (PROC/272/11)” äriühinguga Starlite Aviation Operations — Eulex teatas sellest hagejale 29. märtsi 2012. aasta kirjas (vastavast otsusest teavitati ka samal päeval saadetud e-kirjas) — ning samuti kõik muud neile eelnevad, neist tulenevad ja/või nendega seotud aktid ning eeskätt, kui see on vajalik, 17. aprilli 2012. aasta teatis 2012-DAS-0392, millega Eulex keeldus andmast hagejale õigust tutvuda hankemenetluse dokumentidega, milleks viimane oli esitanud taotluse 2. aprillil 2012;
- mõista Eulexilt hageja kasuks välja kahju hüvitis (kas konkreetselt või üldiselt) [hagiavalduse] punktides 37 jj kirjeldatud moel;
- mõista kohtukulud välja Eulexilt.

Väited ja peamised argumendid

Käesolev hagi on esitatud peamiselt Eulexi aktide peale, millega sõlmiti hankeleping „EuropeAid/131516/D/SER/XK — Helicopter Support to the EULEX Mission in Kosovo (PROC/272/11)” äriühinguga Starlite Aviation Operations, ning samuti muude neile eelnevate, neist tulenevate ja/või nendega seotud aktide peale. Hageja esitab sellega seoses neist tuleneva kahju hüvitamise nõude.

Oma hagi toetuseks esitab hageja üheainsa väite, milles viitab 18. oktoobril 2011 avaldatud hanketeate rikkumisele ja/või väärale kohaldamisele, seda ka seoses direktiivi 18/2004/EÜ (¹) artiklitega 46 jj; läbipaistvuse, proportsionaalsuse ja võrdse kohtlemise üldpõhimõtete rikkumisele, mis on ette nähtud ka „EL-i välistegevuse raames lepingute sõlmimise korda käsitleva praktilises juhendis” (Prag), mida menetluse suhtes kohaldatai; samuti üldpõhimõtte rikkumisele, et hankemenetluse esemeks oleva teenuse jaoks kehtestatud kriteeriumidega peab olema tagatud tegelik konkurents.

Hageja väidab selles osas, et hankeleping sõlmiti konkurendiga, kes ei vasta hanketeates esitatud tehnilistele nõuetele.

(¹) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiiv ehitustööde riigihankelepingute, asjade riigihankelepingute ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise korra kooskõlastamise kohta (ELT L 134, lk 114; ELT eriväljaanne 06/07, lk 132).

Üldkohtu 10. mai 2012. aasta määrus — *Saksamaa versus komisjon*

(Kohtuasi T-571/08 RENV) (¹)

(2012/C 200/41)

Kohtumenetluse keel: saksa

Teise koja esimees tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

(¹) ELT C 55, 7.3.2009.

Üldkohtu 22. mai 2012. aasta määrus — *Timab Industries ja CFPR versus komisjon*

(Kohtuasi T-211/11) (¹)

(2012/C 200/42)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Kuuenda koja esimees tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

(¹) ELT C 179, 18.6.2011.